

5 ¹ quorah so pahul xa chiguch
 hul chiguvach; que he cut
 vachohic vinac hac vinac
 bit, eh, xoh, eh alahoxel chi
 5 vinac x may xic, xculuxic
 quichit quivach conohel, xpha
 cut are retal si gox go pa
 queketah vaca mic, are
 xgohe vi retal rumal xache
 10 quithohil xcohic rumal ah-
 hac ahbit, are curi gox que-
 heri vinac chivachinie retal
 hale vinac hac, vlnac bit
 xapoy, xapu ahamche.

10 ¹⁵ Are cut xa hubic zacna
 tanoh vachulen mahabi
 quik. huncut canimarizah
 rib, vucub caguit ubi, go
 nabe cah vlen, xacamay-
 20 mot vach quik ic. cagha
 curi: xau xere vzaguetal
 vinac rí, xbulic queheri
 naval vinac vgoheic. in-
 nim quigohe chic chavi vi-
 25 nac hac vinac bit in vguil
 in pu vzae in nai pu rí quil
 la chuxoc, nim nuzaguit in
 biribal, in pachacabal ru-
 mal vinac, rumal puvac
 30 vbae nuvach xa cabillo-
 he chi xamanie raxa cavat
 nay pu ve raxcinacoh chi
 abah queheri vva cah. are
 curi nuzam zachulubuh chi-
 35 nah queheri ic. puvac cut
 nucalibal cazacpague. v.
 vach vlen fa quik el. v. de
 chuvach nucalibal quehe
 cut in quik in pu ic ru-
 40 mal za quik al za quik gahol
 la chuxoc rumal chinah copor.
 vi nuvach: gharí vucub ca-
 guix maca quith areta quith
 vi, vucub caguit xere canima-
 45 rizah rib rí xic vpuvat
 xere cut locolvi vva ch rí
 chicube vi mana ro no helia

¹ y querien do meter en los hoyos, y les
 zerraban. y así fueron dorados y así qui-
 tados, y así fueron todos. y así fue dicho se-
 ñal de esta gente son los monos q' agora
 5 andan por los montes. y por eso quedaron
 por venir al purg' solo fueron de palo hechos
 por el virader. y el mono por eso separe, e
 al hombre porq' es señal de otro genero
 de hambres hechos de palo.

10 Y en los ojos a una poca claridad sobre
 la faz de la tierra, y aun no a una sol. y en
 los ojos una llamada vucub caguit. Cesto q'
 n' se quicamayad se enioberberia. a una
 ontonzer cielo y tierra, pero a esta ba turbia
 15 laluz de sol, y luna. y ex se vucub caguit
 dezia: solo a guetapo a gente q' se anego fu-
 eron como brufos. y a guetapo se e gran de
 sobre los dar turvia turvia, y oio y uio, y oio
 su blancura, y oio en luna. en grande
 20 claridad, y oio y pugnienhunde andar
 los hombres, y por serie. por q' misos son
 de plata solo resplandese con las piedras
 piezuras, y son piedras verdes como el tie-
 25 lo. mis narizes resplandez en de los res co-
 mo la luna. y es de plata mi bronzo, y q' tal go
 se alara la tierra; y así y oio sol, y oio luna
 por la claridad de las varas q' son de, por
 q' misos la alianza muy le xos: esto dix
 el dicho vucub caguit. pero no era sol el
 30 tal vucub caguit; uno q' le enioberberia
 surti q' ezaa, y en plata; y lo alianza ba
 surti a a guetapo lugar donde estaba, y